



PERTAMINA
PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
MARKETING DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT GP – CO/BO (17,000 M³) E – CHARTERING
 Nomor : 237/BA/F30120/2018-S6

Pada hari ini, Senin tanggal 14 bulan Mei Tahun 2018 pukul 10.00 WIB, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan melalui aplikasi **E – Chartering** untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 1775/F30120/2018-S6 tanggal 10 Mei 2018 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Spesification

1. Copy Tank Table (Cargo & Bunker Tank)
 - a. Bagi kapal yang telah memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi Bunker Operational & Compliance (BOC) Pertamina, maka peserta pengadaan tidak diwajibkan untuk melampirkan keseluruhan Copy Tank Table tersebut, namun cukup melampirkan Copy Halaman Pertama yang menunjukkan bahwa Tank Table tersebut telah disahkan.
 - b. Bagi kapal yang belum memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi BOC Pertamina, maka peserta pengadaan wajib untuk mendapatkan pengesahan tank table dari fungsi BOC selambatnya pada saat sebelum delivery dan peserta wajib melampirkan surat pernyataan pemenuhan dokumen tank table yang telah disahkan selambatnya pada saat sebelum delivery dalam dokumen penawaran.
2. Surat Persetujuan Pengeluaran Barang (SPPB) yang merupakan output dari Pemberitahuan Impor Barang (PIB), dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri. Bagi kapal yang dibangun di daerah free trade zone agar melampirkan Surat Keterangan Bebas Pajak (SKB).
3. Perubahan spesifikasi teknis:

Keterangan	Sebelum Revisi	Setelah Revisi
Back Pressure Discharging Rate	7 kg/cm ²	6 kg/cm ²
Speed	Min. 11 Knots	Min. 10 Knots

B. Time Charter Term and Conditions

Ketentuan Port Charge :

1. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat redelivery) menjadi beban Owner (Owner matters).
2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan :
 - Berlaku untuk angkutan dalam negeri.
 - Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner.

Dokumen komersial tambahan :

Surat Pernyataan bahwa kapal akan dilengkapi dengan tank table dengan approval BOC Pertamina dan akan mengurus tank table paling lambat sebelum delivery.

Ketentuan CSMS

Apabila menawarkan kapal sebagai Broker, maka wajib melampirkan CSMS Registered/Disponent Owner.

C. Agenda Pengadaan

Keterangan	Sebelum Revisi	Setelah Revisi
Jadwal Closing	Kamis, 17 Mei 2018 Jam 10:00 WIB	Kamis, 17 Mei 2018 Jam 13:30 WIB

D. Owner Estimate

OE : USD 8,200.00/hari, YOB 1990 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 14 Mei 2018

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

Pjs. Chartering Manager,



Oky Karyanto

Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker Crude & Black Oil,



Ari Setiawan

User

.....

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
5/14/2018 10:07:00 AM	selamat siang		radhi	
5/14/2018 10:10:00 AM	Selamat pagi... selamat datang bapak/ibu		ari.setiawan	
5/14/2018 10:10:00 AM		Selamat Pagi juga Pak Ari dan Tim Chartering	LARSEN	Layar Sentosa Shipping Corporation
5/14/2018 10:12:00 AM	kali ini adalah prebid untuk 1 unit GP CO/BO dengan laycan 28 - 30 Mei 2018, prebid akan disampaikan mas radhi... silahkan jika ada pertanyaan atau hal lain yg perlu dikonfirmasi selama prebid ini		ari.setiawan	
5/14/2018 10:13:00 AM	terima kasih mas		radhi	
5/14/2018 10:14:00 AM	<p>Pada kesempatan ini kita akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit GP – CO/BO dengan laycan 28-30 Mei 2018.</p> <p>Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. PSA : Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SGP) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina.Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a) Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (Crude Oil), b) Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina. 2. CSMS: Berkenaan dengan sudah diberlakukannya CSMS di Pertamina terhitung mulai tanggal 01 Juli 2017, maka kepada seluruh peserta pengadaan dihimbau untuk segera melakukan pengurusan CSMS tersebut melalui Fungsi SGP Pertamina, dengan contact address sebagaimana yang tertuang dalam invitation to Bid. 3. SANKSI PENGUNDURAN DIRI: Berdasarkan ketentuan pengadaan yang berlaku di Pertamina, Peserta Pengadaan yang telah mengajukan penawaran tidak diperkenankan untuk mengundurkan diri hingga adanya keputusan Pertamina atas pengadaan yang dilaksanakan. Dalam hal peserta pengadaan mengundurkan diri, maka akan dikenakan sanksi sesuai ketentuan yang berlaku. 4. SERVICE SPEED : Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 12 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 12 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan disqualifikasi. 5. ECONOMICAL SPEED : Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan 		radhi	

<p>kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.</p> <p>6. BUNKER CONSUMPTION : Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS),Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.</p> <p>7. TERM PEMBAYARAN HARGA SEWA : Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:</p> <p>a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR);</p> <p>b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah : - Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interstate Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;-</p> <p>Pembayaran untuk periode sewa selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut.</p> <p>8. BIAYA PORT CHARGE</p> <p>1. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat off hire) dan kapal redelivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat redelivery) menjadi beban Owner (Owner matters).</p> <p>2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan:</p> <p>a. Berlaku untuk angkutan dalam negeri</p> <p>b. Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner</p> <p>9. BID CLOSING UPLOADING DOCUMENT: Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi.</p> <p>10. Surat Persetujuan Pengeluaran Barang (SPPB) yang merupakan output dari Pemberitahuan Impor Barang (PIB), dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri. Bagi kapal yang dibangun di daerah free trade zone agar melampirkan Surat Keterangan Bebas Pajak (SKB).</p> <p>11. Apabila menawarkan kapal sebagai Broker, maka Wajib melampirkan CSMS registered/Disponent Owner</p>		radhi
<p>5/14/2018 10:17:00 AM</p>		

5/14/2018 10:19:00 AM	12. BASIC TERMS & CONDITIONS Charter Periode : 1 (satu) tahun plus Charterers' Option (6+6) bulan Laycan : 15-17 Mei 2018 Unavoidable Transportation Loss : Max. 0.07% / grade Charter Party : Pertamina Time Form I PSA : Required & Valid During Contract Charter Rate : USD/Day	radhi		
5/14/2018 10:20:00 AM		LARSEN	maaf Pak, laycan 28-30 Mei 2018	Layar Sentosa Shipping Corporation
5/14/2018 10:21:00 AM	Ralat:Laycan : 28-30 Mei 2018	radhi		
5/14/2018 10:21:00 AM		LARSEN	charter Periode: 1+1+1 bulan Pak	Layar Sentosa Shipping Corporation
5/14/2018 10:22:00 AM	Charter Periode : 1 (Satu) Bulan plus Charterer's Option 1+1 Bulan	radhi		
5/14/2018 10:22:00 AM	terima kasih koreksinya	radhi		
5/14/2018 10:22:00 AM		LARSEN	siap, sama2 Pak	Layar Sentosa Shipping Corporation
5/14/2018 10:23:00 AM	TECHNICAL SPECIFICATION Kapal : Crude Oil Tanker Flag : Indonesia YOB : 1990 up Draft : Max. 10 M LOA : Max. 169 M Tipe Hull : - DWT : About 19 000 MT COT : Min. 17,000 M ³ Type of Cargo : Crude Oil / Black Oil Product Speed : Min. 11 Knots Cargo Segregation : Min. 2 (two) Grades Cargo Pump : Min. 2 (two) pumps Discharging Rate: Min. 500 m ³ /hr or 7kg/cm ² Loading Rate : Min. 1000 m ³ /hr Cargo Heating : Maintain 60 Deg C / 135 Deg F Derrick/Crane : 5 ton Alat Ukur : Akurat, Lengkap, dan Absah Delivery Port : Cilacap (tentative) Terminal Approval : Valid PSA (Pertamina Safety Approval) Internet on Board : Required (Online and Ready for 24 Hours to receive and send mail)	radhi		
5/14/2018 10:26:00 AM		LARSEN	untuk Pressure mihon kiranya apakah bisa minimal 6 kg/cm ² Pak?	Layar Sentosa Shipping Corporation
5/14/2018	baik akan kami konfirmasi kepada user terlebih dahulujika ada pertanyaan lain silahkan disampaikan	radhi		

10:27:00 AM								
5/14/2018 10:30:00 AM						untuk speed apakah bisa 10 knots?	LARSEN	Layar Shipping Corporation Sentosa Corporation
5/14/2018 10:30:00 AM						Terima kasih	LARSEN	Layar Shipping Corporation Sentosa Corporation
5/14/2018 10:46:00 AM						tunggu sebentar ya, kami konfirmasi terlebih dahulu	radhi	
5/14/2018 10:46:00 AM						baik, siap Pak Radhi	LARSEN	Layar Shipping Corporation Sentosa Corporation
5/14/2018 10:58:00 AM						sehubungan dengan saat ini masih menunggu konfirmasi dari SO, jawabannya akan kami cantumkan di BA Prebid apabila disetujui, jika tidak dicantumkan maka agar mengacu kepada spesifikasi undangan	radhi	
5/14/2018 10:58:00 AM						Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?	radhi	
5/14/2018 10:59:00 AM							LARSEN	Layar Shipping Corporation Sentosa Corporation
5/14/2018 11:00:00 AM						baik, jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 8,200.00/day dengan basis YOB 1990 up	radhi	
5/14/2018 11:02:00 AM						untuk bid closing bisa 17 Mei jam 13.30 WIB Pak?	LARSEN	Layar Shipping Corporation Sentosa Corporation
5/14/2018 11:06:00 AM						untuk perubahan waktu closing dapat diterima	radhi	
5/14/2018 11:06:00 AM						Baik, Terima kasih Pak Radhi	LARSEN	Layar Shipping Corporation Sentosa Corporation
5/14/2018 11:09:00 AM						jika tidak ada pertanyaan lagi, maka Prebid GP CO/BO layan 28-30 Mei 2018 kami cukupkan sampai disini, atas perhatian dan kerjasamanya diucapkan terima kasih	radhi	
5/14/2018 11:09:00 AM						Terima kasih banyak atas prebid yang di sampaikan	LARSEN	Layar Shipping Corporation Sentosa Corporation



Previous Message Room General Purpose II - Crude Oil

8.200.00/day dengan basis YOB 1990 up
AMO (PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE) has left the
room
LARSEN say : untuk bid closing bisa 17 Mei jam 13.30 WIB
Pak?
radhi say : untuk perubahan waktu closing dapat diterima
LARSEN say : Baik, Teruma kasih Pak Radhi
radhi say :
jika tidak ada pertanyaan lagi, maka Prebid GP CO/BO laycan
28-30 Mei 2018 kami cukupkan sampai disini, atas perhatian
dan kerjasamanya diucapkan terima kasih
LARSEN say : Terima kasih banyak atas prebid yang di
sampaikan
LARSEN (Layar Sentosa Shipping Corporation) has left the
room

Room Members

radhi
ari.setiawan

Rich text editor toolbar with icons for Bold (B), Italic (I), Underline (U), ABC, Font, Size, and a SEND button.